

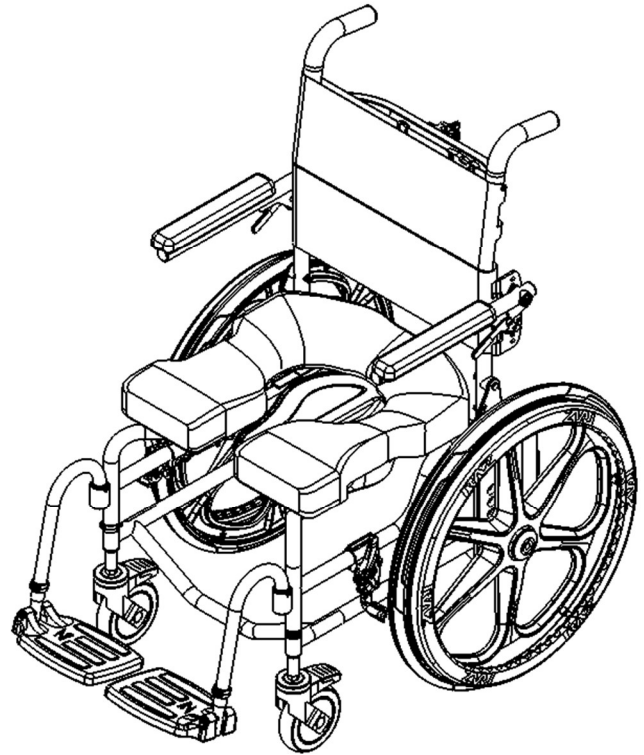
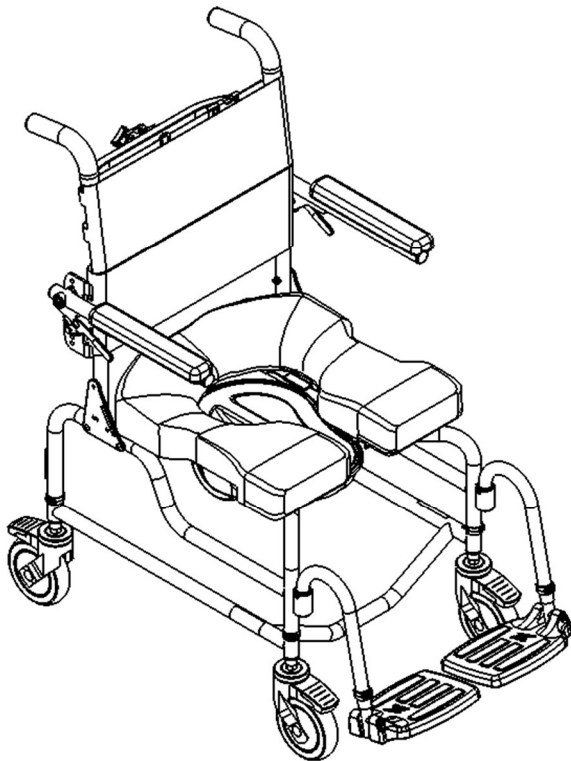


Mobile Shower Commode Chairs

Raz-AP(Z100)

Raz-SP(Z200)

Bruksanvisning og forhandlerhåndbok



EC REP	Advena Ltd. Tower Business Center 2nd Flr, Tower Street Swatar, BKR 4013 Malta
UKRP	Advena Ltd. Pure Offices, Plato Close Warwick, CV34 6WE UK
CH REP	Senectovia Medizinaltechnik AG In der Luberzen 1, 8902 Urdorf, Switzerland



GRUNNLEGGENDE UDI-DI: 628758RAZDESIGNINC2004V9

RTD031NOr07 Revdato: 26.02.2026

SIKKERHETSFORHOLDSREGLER

Unnlatelse fra å følge dette kan forårsake personskade eller skade!

Det er viktig at Raz Mobile Shower Commode Chair blir riktig montert og at alle justeringer gjøres forsiktig. Sørg for at brukerne, forhandlerne og ledsagere har lest denne håndboken og forstått sikker bruk av Raz Mobile Shower Commode Chair. Oppdaterte håndbøker er tilgjengelige på nettet på www.razdesigninc.com. Hvis du vil få oppklaring om en del av denne håndboken, kan du kontakte distributøren eller produsenten.

Enhver uautorisert modifisering/endring eller feil bruk av Raz Shower Commode Chairs og tilbehør er strengt forbudt. Slike handlinger vil umiddelbart gjøre enhver gjeldende garanti ugyldig og kan føre til alvorlig personskade, funksjonsfeil på enheten eller manglende samsvar med forskriftsmessige krav. Raz Design påtar seg intet ansvar for skader, tap eller utgifter som oppstår som følge av bruk av en uautorisert, modifisert/endret enhet. Brukeren påtar seg alt ansvar for å sikre at enheten brukes som tiltenkt og som angitt i den offisielle dokumentasjonen.



PRODUSENT

Raz Design Inc.
135 Railside Rd. Toronto, ON, Canada, M3A 1B7
877.720.5678 / +1.416.751.5678
info@razdesigninc.com



DISTRIBUTØR

Hepro
Tømmerveien 10 8250, Rognan, Norge
+47 40 00 44 43
support@hepro.no

STOLKLASSIFISERING BASERT PÅ MAKSIMAL BRUKERVEKT	
AP / SP	158 kg (348 lbs)

SIKKERHETSVARSLER Å TA HENSYN TIL FOR DETALJHANDELFORMÅL

DENNE ENHETEN ER EGNET FOR TYPE A: HØY BRUK (f.eks. INSTITUSJONER) OG SKAL ALDRI BRUKES FOR ANDRE FORMÅL ENN DE SOM BLE TILTENKT OPPRINNELIG

Stabilitet

Hjulene på alle modeller er utstyrt med dobbellåser. Pedalspaken aktiverer både rullelåsen og svingelåsen. **Det er viktig at alle hjulene i dusstolen er i en utgående posisjon før du aktiverer låsene, slik at du får optimal stabilitet forover, bakover og sideveis.** Hvis den valgfrie retningshjullåsen er utstyrt, kobler du den ut før du roterer det bakre hjulet til bakposisjonen og aktiverer dobbellåsen til hjulet.



BRUKERE MÅ IKKE lene seg forover mens de sitter i Raz Mobile Shower Commode Chair – dette kan føre til at stolen velter forover.

BRUKERE MÅ IKKE rulle ned en rampe uten en ledsager som kan holde stolen under nedgangen.

HJULLÅSENE ER IKKE BREMSER! Bruk aldri hjullåsene for å bremse dusjstolen når du går ned hellinger, da dette kan føre til at stolen velter i reiseretningen.

Sideveis stabilitet

BRUKERE MÅ IKKE lene seg over kanten til en Raz Mobile Shower Commode Chair – dette kan føre til at stolen velter.

BRUKERE MÅ IKKE forsøke å plukke opp gjenstander fra gulvet ved å lene seg over og strekke seg – en gripetang eller hjelp fra andre skal brukes.

BRUKERE MÅ IKKE posisjonere Raz Mobile Shower Commode Chair på en helling sideveis da dette kan føre til at den velter.

Stabilitet bakover

BRUKERE MÅ IKKE rulle opp en helling på en Raz-SP uten å sikre at de valgfrie bakre veltebeskyttelsene er på plass. De valgfrie veltebeskyttelsene må bestilles med Raz-SP og monteres riktig før rulling på ujevne overflater.

Veltebeskyttelser

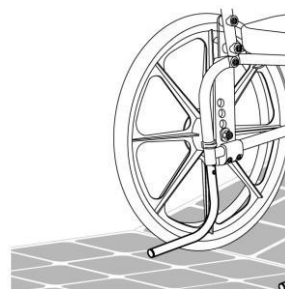
Veltebeskyttelser er ekstraustyr for Raz Shower Commode Chairs. Disse anbefales når stolene brukes på ujevne overflater som ramper eller skrånende gulv når de brukes av personer som har amputert nedre lem, når bakhjulene beveges forover fra posisjonen som er angitt i fabrikken, eller når stabilitet bakover er redusert.

Ramper og andre hellinger

Ramper og andre overflater som ikke er jevne (for eksempel hellinger inn i dusjer med innrulling), må testes med en ledsager for å sikre at de ikke reduserer stabiliteten til stolen. Kvalifisert helsepersonell må konsulteres for å hjelpe med denne prosessen.

IKKE skyv eller trekk Raz-AP opp eller ned en helling eller rampe som overskrider en grad på 1:12 (5° helling).

IKKE la brukere bli forflyttet (dyttet eller trukket) i en Raz-AP Shower Chair på noen annen måte enn av en ledsager.



VIKTIG!

STABILITETEN BAKOVER FOR RAZ-SP PÅVIRKES AV MONTERINGSPLASSERINGEN TIL BAKHJULENE, DE FYSISKE OG KLINISKE KARAKTERISTIKKENE TIL BRUKEREN OG VINKELN TIL RYGGSTØTTEN. BEHOVET FOR VELTEBESKYTTELSESKAN HA BLITT FASTSLÅTT VED TIDSPUNKTET FOR FORORDNINGEN AV RAZ-SP, MED HENSYN TIL BRUKERENS FYSISKE EGENSKAPER OG OMGIVELSER. VELTEBESKYTTELSESKAN BESTILLES FOR ETTERMONTERING NÅR SOM HELST HVIS DET FASTSLÅS AT DE KREVES.

Nedsenking

Raz Mobile Shower Commode Chair er ikke designet til å bli brukt som en bassengstol. Ikke senk dusjstolen i vann eller andre væsker – helt eller delvis. Nedsenking kan resultere i skade på dusjstolen.



Kloreksponering

Egnet for bruk i våte områder, men ikke bassenger eller lignende korroderende miljøer.

IKKE oppbevar enheten nær bassenger, fordi klor i luften kan forårsake rust i noen av stolens komponenter i rustfritt stål.

Flytting

Den farligste delen av bruk av hvilken som helst dusjstol er flyttingen. Siden hver stol har forskjellige stabilitetsegenskaper, er det viktig å gå nøye gjennom og teste flytteteknikken for å sikre at prosedyren er trygg. Testflyttinger skal utføres med en ledsager som kan forhindre at stolen velter eller beveger seg under flyttingen. Hvis du føler at flyttingene ikke kan utføres trygt gjentatte ganger, kontakter du helsepersonell som er kjent med flytteteknikker og alternativer. Personer som ikke har lært ferdigheter for trygg flytting, må be om hjelp under flytting og kan kreve en mekanisk heis.

Flytting opp på en Raz-AP

ALLTID lås alle fire hjulene med fronthjulene i foroverposisjon for maksimal stolstabilitet.

Flytting opp på en Raz-SP

ALLTID lås begge fronthjulene forover og påfør begge hjullåsene helt for å koble til bakhjulene helt.



Hjullåsene er designet til å forhindre at de selvdrevne hjulene roterer. Dobbellåsene på hjulene er designet til å forhindre at hjulene roterer og hjulgaflene fra å svinge. Hjullåsene **FORHINDRER IKKE og KAN IKKE** forhindre at dusjstolen glir / beveger seg hvis gulvet er glatt. Et glatt gulv kan forårsakes av støv, vann, såpe eller stoffer som ikke lar hjulene gripe gulvet på en trygg måte.

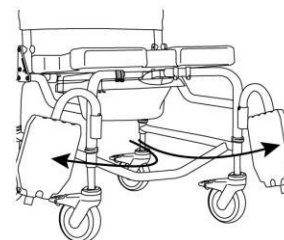
Flyttinger skal aldri forsøkes med dusjstolen plassert på glatte overflater. Det anbefales at flyttinger utføres på rene, tørre, ikke-glatte overflater. Harde gulv, for eksempel fliser, tre eller betong, gir muligens ikke nok grep til å hindre at låste hjul glir. En overflate heldekket med teppe er optimal. Vær oppmerksom på at gulvtepper og dusjmatter kan gli på gulv og dermed utgjøre en farlig overflate.



IKKE stå på en del av rammen til Raz Shower Chair.

ALDRI bruk fotplatene for å assistere med flyttinger. Dette kan føre til at stolen velter. Fotstøttene skal svinges til siden eller fjernes helt under flyttinger, for å gi uhindret tilgang til dusjstolen.

Raz Mobile Shower Commode Chair **er IKKE** beregnet for bruk som en transportenhet eller et langsiktig sittesystem.



VIKTIG!

BRUKERE SKAL ALDRI ETTERLATES UTEN TILSYN I EN RAZ SHOWER CHAIR.

VIKTIG!

IKKE LØFT EN RAZ MOBILE SHOWER COMMODE CHAIR OG SITTEDE ETTER ARMSTØTTENE ELLER FOTSTØTTENE.

VIKTIG!

VÆR ALLTID SIKKER PÅ AT SETET ER RIKTIG MONTERT OG FESTET FØR EN BRUKER FLYTTES PÅ STOLEN. DE BAKRE BRAKETTENE FOR FESTING AV SETE MÅ HEKTES HELT UNDER DE BAKRE STØTTERØRENE. DE FREMRE BRAKETTENE FOR FESTING AV SETE MÅ VÆRE GODT LÅST RUNDT DE FREMRE SETESTØTTERØRENE. BÅDE FREMRE OG BAKRE BRAKETTER FOR FESTING AV SETE SKAL VÆRE FESTET PÅ PLESS VED Å STRAMME DE 8 SKRUENE PÅ UNDERSIDEN AV SETET.

VEILEDNING FOR RIKTIG FJERNING OG MONTERING AV SETET FOR RENGJØRING MÅ GIS TIL BRUKEREN OG/ELLER LEDSAGERE.



SETET ER GODT FESTET TIL FREMRE OG BAKRE
STØTTERØR

ERKLÆRING OM TILTENKT BRUK

INDIVIDUELT KONFIGURERT, MOBIL OG STASJONÆR TOALETSTOL TIL BRUK VED DUSJING OG TOALETTBESØK.

VIKTIG!

RAZ-AP OG RAZ-SP ER BEREGNET FOR DE FØLGENDE BRUKSOMRÅDENE:

- **SOM HJELP FOR DUSJING/BADING, BRUK AV TOALET OG ANDRE AKTIVITETER KNYTTET TIL PERSONLIG PLEIE OG PERSONLIG HYGIENE**
- **SOM STØTTE FOR KROPPEN TIL BRUKEREN I SITTEDE POSISJON**
- **MED ELLER UTEN HJELP FRA EN PLEIER**
- **OVER ET STANDARDTOALET ELLER SOM EN POTTE MED POTTEBRETTET**
- **BARE I INNENDØRSMILJØER**
- **I BÅDE TYPE A, MILJØER MED HØY BRUK (f.eks. PÅ INSTITUSJON) OG I HJEMMEMILJØER**

RAZ-AP OG RAZ-SP UTFØRER INGEN TERAPEUTISKE ELLER DIAGNOSTISKE FUNKSJONER OG ER IKKE BEREGNET FOR BRUK FOR TERAPEUTISKE ELLER DIAGNOSTISKE FORMÅL. ALLE PRODUKTER I RAZ-SERIEN ER IKKE-STERILE, GJENBRUKBARE, IKKE-INVASIVE OG IKKE-IMPLANTERBARE.

RAZ-AP OG RAZ-SP ER BEREGNET TIL BRUK AV PERSONER MED NEDSATT MOBILITET, SOM KAN HA VANSKER MED Å STÅ ELLER HOLDE BALANSEN MENS DE UTFØRER AKTIVITETER SOM DUSJING, BRUK AV TOALET ELLER PERSONLIG HYGIENE. VANLIGE BRUKERE HAR BEGRENSET UTHOLDENHET OG HOLDNINGSKONTROLL, OG KAN KREVE HJELP FRA EN PLEIER FOR AKTIVITETER SOM DUSJING, BRUK AV TOALET ELLER PERSONLIG HYGIENE. FOR PRODUKTER MED LENINGSFUNKSJON KAN BRUKEN AV LENINGSFUNKSJONEN VÆRE UGUNSTIG NÅR BRUKEREN ER SENSITIV FOR TRANSVERSALKRAFTER PÅ SITTEOVERFLATER NÅR SETE-TIL-RYGG-VINKELN ÅPNES.

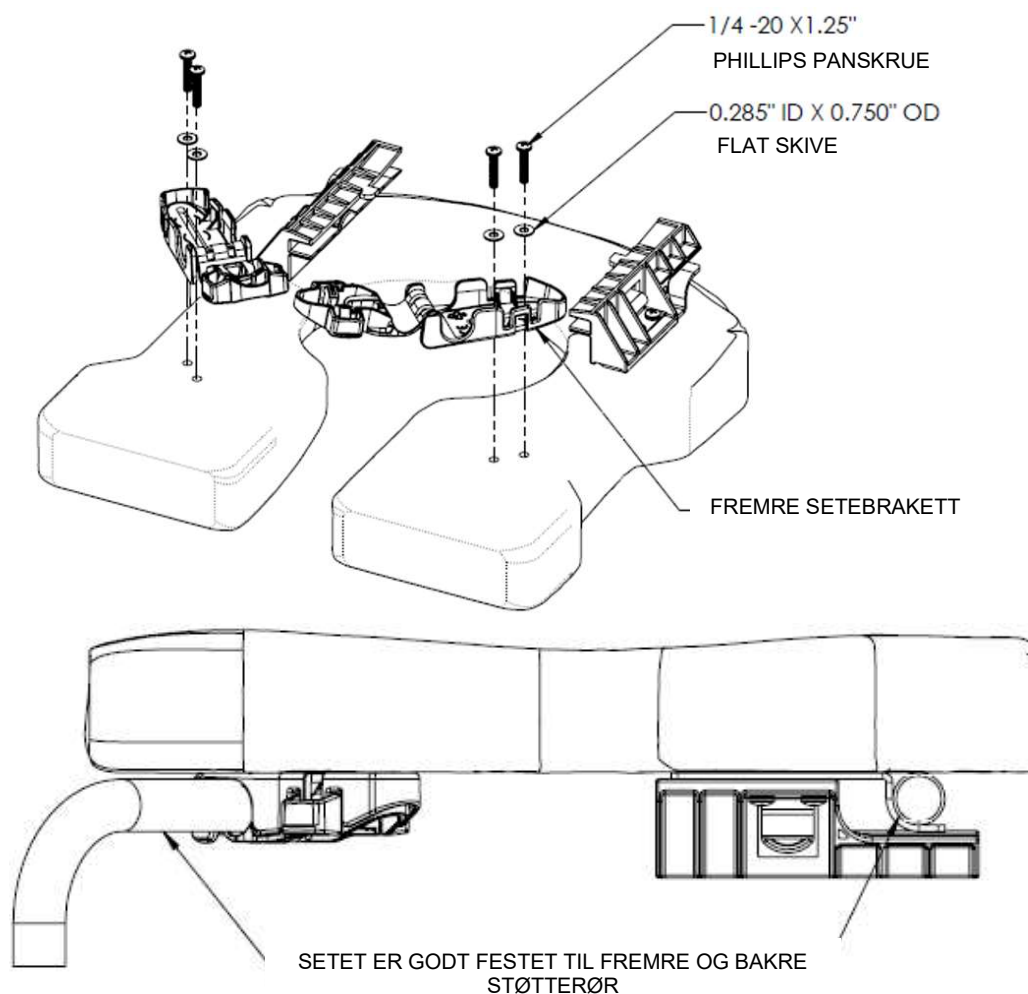
VIKTIG!

KONTAKT HELSEPERSONELL HVIS DU SOM BRUKER OPPLEVER UBEHAG, ENDRINGER I MOBILITET ELLER VANSKER MED Å BRUKE ENHETEN.

ETIKETTER ELLER SYMBOLER PÅ PRODUKTET

PRODUKTBETEGNELSE	RAZ-AP / RAZ-SP
PRODUSENTADRESSE	 Raz Design Inc. 135 Railside Road Toronto, ON Canada M3A 1B7
INFORMASJON OM AUTORISERT REPRESENTANT	EC REP UKRP CH REP
PRODUKTIDENTIFIKATOR (PI)	SN RAS-XXXXXX
UDI-DI	UDI AP: 628758001003 SP: 628758002000
MEDISINSK APPARAT	MD
EUROPEISK SAMSVAR	CE
PRODUKSJONSDATO	
MAKSIMAL BRUKERVEKT	
LES BRUKERHÅNDBOKEN	

MONTERING AV FREMRE SETEBRAKETT (HVIS AKTUELT)



Henvis til bildet ovenfor for installeringsprosedyren.

Merk: Installer Phillips panskruene for hånd. Bruk av elektriske verktøy kan føre til deformering av braketten.

Etter installeringen må du sikre at brakettene er festet på setet. Åpne og lukk brakettene for å sjekke riktig funksjonalitet.

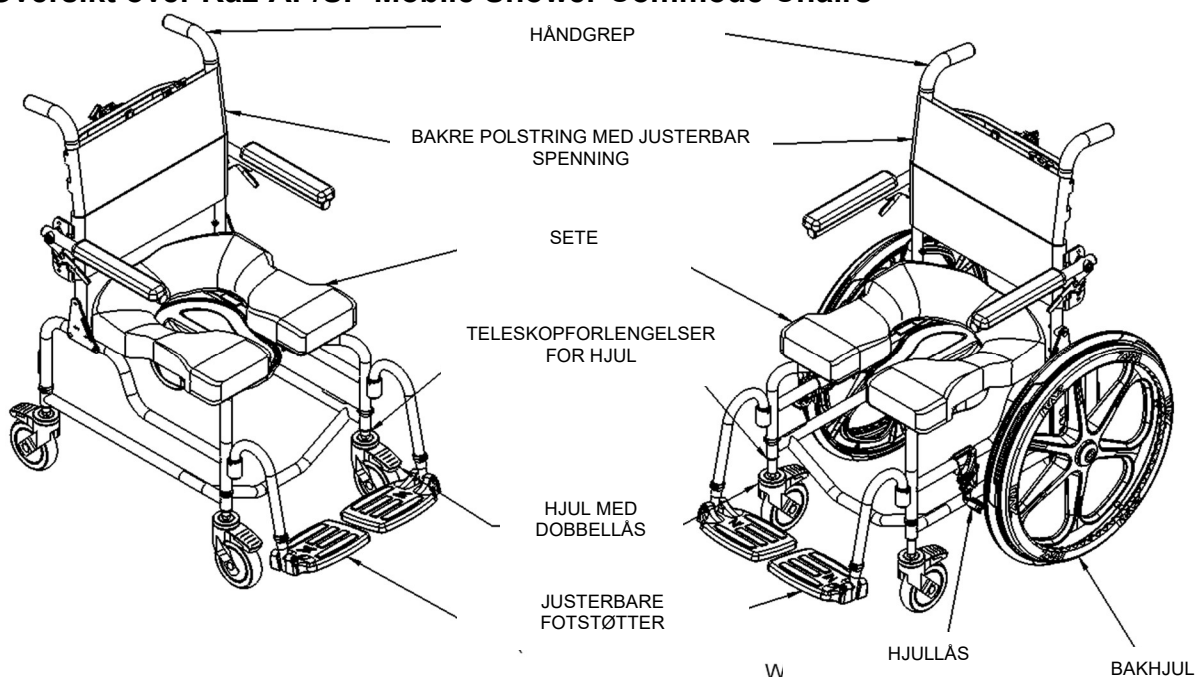
Vær alltid sikker på at setet er riktig montert og festet. De bakre krokene må være helt koblet til de bakre setestøtterne og de fremre brakettene må være låst rundt de fremre setestøtterne.

INNHOLDSFORTEGNELSE FOR BRUKSANVISNING OG FORHANDLERHÅNDBOK

1.0 GENERELL INFORMASJON.....	10
1.1 Oversikt over Raz-AP/SP Mobile Shower Commode Chairs.....	10
1.2 Spesifikasjoner for Raz-AP/SP Mobile Shower Commode Chairs.....	10
2.0 OPPSETT: BARE BEREGNET FOR FORHANDLERBRUK	11
2.1 Ryggstøtte	11
2.1.1 Installering av ryggstøtte – SP-modell	11
2.1.2 Installering av ryggstøtte – AP-modell	12
2.1.3 Justering av vinkel for ryggstøtte	12
2.1.4 Bakre polstring med justerbar spenning	12
2.2 Hjul	13
2.2.1 Hjulinstallering.....	13
2.2.2 Justering av sete-til-gulv-høyde – hjul – både AP og SP	13
2.3 Bakhjul – bare SP	14
2.3.1 Hjulinstallering med standard akselbolt – bare SP.....	14
2.3.2 Justering av sete-til-gulv-høyde – bakhjul – bare SP	14
2.3.3 Justering forover/bakover av bakhjul – bare SP	14
2.4 Oppsett av hjullås – bare SP.....	15
2.5 Justering av armstøtte – bare Adjusta-Back.....	15
2.5.1 Justering av høyde for armstøtte	15
2.5.2 Justering av vinkel for armstøtte.....	16
2.6 Raz-seter	16
2.6.1 Seteinstallering.....	16
2.6.2 Ischial Pelvic Alignment System (IPAS) – justering	16
2.7 Justerbare fotstøtter.....	17
2.7.1 Installering av fotstøtte	17
2.7.2 Justering av fotstøtte	17
2.8 BARE FOR FORHANDLERBRUK – installering av feste	17
3.0 BRUK OG OPERASJON	18
3.1 Armstøtter som kan vippes opp	18
3.2 Bakre polstring med justerbar spenning.....	18
3.3 Raz-seter	18
3.4 Justerbare fotstøtter (skammel)	19
3.5 Hjullåser – bare SP	19
3.6 Pottebrett.....	20
3.7 Hjul	20
4.0 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD	20
4.1 Rengjøring etter hver bruk	20
4.1.1 Pottebrett	20
4.1.2 Sete	20
4.2 Rengjøring etter behov	21
4.2.1 Bakre polstring med justerbar spenning	21
4.2.2 Ramme, armstøtter, justerbare fotstøtter og andre komponenter	21
4.3 Foreslåtte rengjøringsprodukter	21
5.0 RAPPORTERING AV HENDELSER.....	22
6.0 BEGRENSET GARANTI.....	22
7.0 KONTAKTER.....	23

1.0 GENERELL INFORMASJON

1.1 Oversikt over Raz-AP/SP Mobile Shower Commode Chairs



1.2 Spesifikasjoner for Raz-AP/SP Mobile Shower Commode Chairs

SPESIFIKASJONER	Raz-AP	Raz-SP (22" hjul)	Raz-SP (24" hjul)
VEKTKAPASITET	158 kg (348 lbs)	158 kg (348 lbs)	158 kg (348 lbs)
RAMMEBREDDE sete og bakre ramme	46 cm (18")	46 cm (18")	46 cm (18")
SAMLET BREDDE	58 cm (22,75")	65 cm (25,5")	65 cm (25,5")
SAMLET LENGDE med fotstøtter	86 cm (34")	100 cm (39,5")	103 cm (40,5")
SETEBREDDE (pottesete)	46 cm (18")	46 cm (18")	46 cm (18")
SETEDYBDE forsiden av den bakre stolpen til forsiden av setet	43 eller 51 cm (17" eller 20")	43 eller 51 cm (17" eller 20")	43 eller 51 cm (17" eller 20")
KLARERINGSBREDDE	41 cm (16")	41 cm (16")	41 cm (16")
KLARERINGSHØYDE med brettbraketter	39-49 cm (15,25"-19,25")	39-49 cm (15,25"-19,25")	39-46 cm (15,25"-18,25")
KLARERINGSHØYDE uten brettbraketter	41-51 cm (16"-20")	41-46, 51 cm (16"-18",20")	41-48 cm (16"-19")
ARMSTØTTE (ARMLENE) HØYDE OVER SETET 17" høy Adjusta-Back	17-24 cm (6,5"-9,5") økelses på 1,25 cm (½")	17-24 cm (6,5"-9,5") iforøkelses på 1,25 cm (½")	17-24 cm (6,5"-9,5") iforøkelses på 1,25 cm (½")
SETE-TIL-GULV-HØYDE	51-61 cm (20"-24") i forøkelses på 2,5 cm (1")	51-56, 61 cm (20"-22", 24") i forøkelses på 2,5 cm (1")	51-58 cm (20"-23") i forøkelses på 2,5 cm (1")
PRODUKTVEKT med fotstøtter	17 kg (38 lbs)	21 kg (47 lbs)	22 kg (49 lbs)
MATERIALE FOR RAMME OG UTSTYR	Rustfritt stål (Livstidsgaranti mot korrosjon)		
MINIMUM SVINGRADIUS	93 cm (36,75")	152 cm (60")	152 cm (60")

2.0 OPPSETT: BARE BEREGNET FOR FORHANDLERBRUK

VIKTIG MERKNAD: Hvis gjengene ikke smøres, kan kaldsveising av festene oppstå.

- Påfør et smøremiddel (flytende vaskemiddel, såpe, leppepomade, voks osv.) på gjengene før du strammer festene, for å redusere muligheten for kaldsveising.
- Ikke stram fester for mye.

VIKTIG!

JUSTERINGER SKAL ALDRI FØRSØKES MED BRUKEREN I STOLEN.

2.1 Ryggstøtte

2.1.1 Installering av ryggstøtte – SP-modell

Nødvendige verktøy: (x2) 7/16" skrunøkler

1. Fjern dusjstolen fra fraktesken.
2. Plasser et hvelvende avstandsstykke på utsidene av begge vertikale rammerør for ryggstøtte. Rett inn avstandsstykket med hullet nederst på rammen.
3. Løft ryggstøtten til en stående posisjon for å fange de hvelvede avstandsstykkene mellom monteringsplatene for ryggstøtten og rammerørene for ryggstøtten.

TIPS: For montering av én person plasserer du ett hvelvet avstandsstykke på røret for ryggstøtte rett under dreiepunktet til rammen for ryggstøtte, løfter ryggstøtten delvis for å feste den på plass, plasserer det andre hvelvede avstandsstykket på det andre røret for ryggstøtte og løfter ryggstøtten til en stående posisjon.

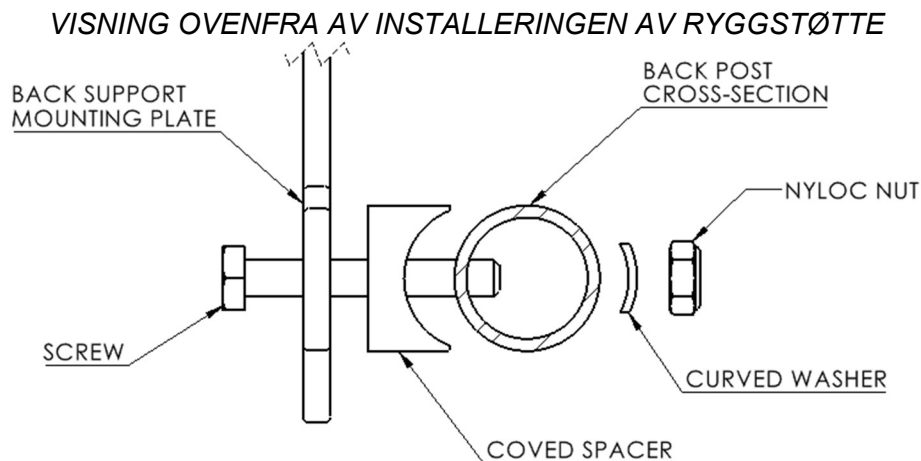
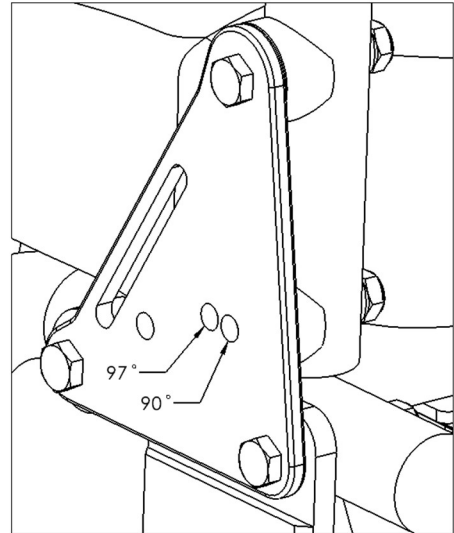
4. Sett inn en sekskantet hodeskrue gjennom ett av de tre hullene på platen for ryggstøtte og skyv deretter gjennom det hvelvede avstandsstykket og rammerøret.

MERK: Velg det bakre hullet for 90° vinkel på ryggstøtte eller det fremre hullet for 97° vinkel på ryggstøtte.

TIPS: Posisjoner ryggstøtten stående midlertidig ved å sette inn en Phillips skrutrekker gjennom én plate og rammerør.

5. Fest den hvelvede skiven og låsemutteren som vist nedenfor.
6. Stram monteringen med skrunøklerne til enden av skruen strekker seg 1 eller 2 gjenger forbi nyloclåsemutteren.
7. Gjenta trinn 4 til 6 for det andre rammerøret.

MERK: Smør festene på nytt før stramming.



2.1.2 Installering av ryggstøtte – AP-modell

Nødvendige verktøy: 5/32" unbrakonøkkel, 7/16" skrunøkkel

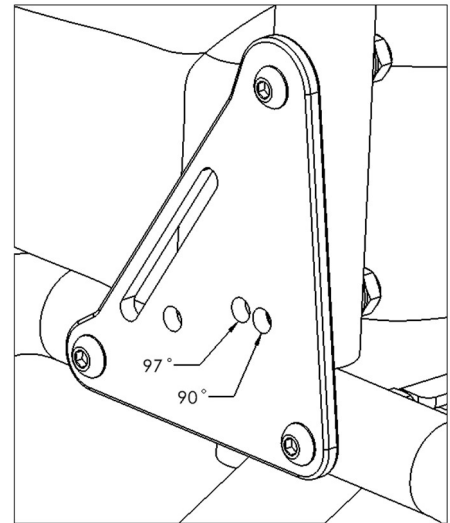
1. Fjern dusjstolen fra fraktesken.
2. Løft ryggstøtten stående for å rette inn hullene.
3. Sett inn en hodeskruer gjennom ett av de to hullene på platen for ryggstøtte og skyv deretter gjennom rammerøret.

MERK: Velg det bakre hullet for 90° vinkel på ryggstøtte eller det fremre hullet for 97° vinkel på ryggstøtte.

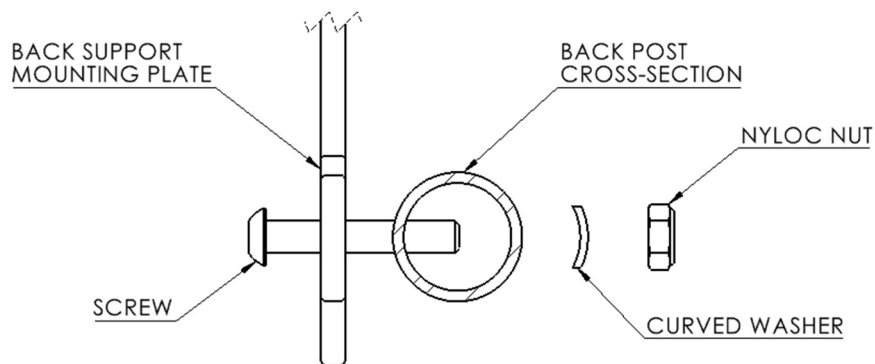
TIPS: Posisjoner ryggstøtten stående midlertidig ved å sette inn en Phillips skrutrekker gjennom én plate og rammerør.

4. Fest den hvelvede skiven og låsemutteren som vist nedenfor.
5. Stram monteringen med unbrakonøkkelen og skrunøkkel til enden av skruen strekker seg 1 eller 2 gjenger forbi låsemutteren.
6. Gjenta trinn 3 til 5 for det andre rammerøret.

Merk: Smør festene på nytt før stramming.



VISNING OVENFRA AV INSTALLERINGEN AV RYGGSTØTTE



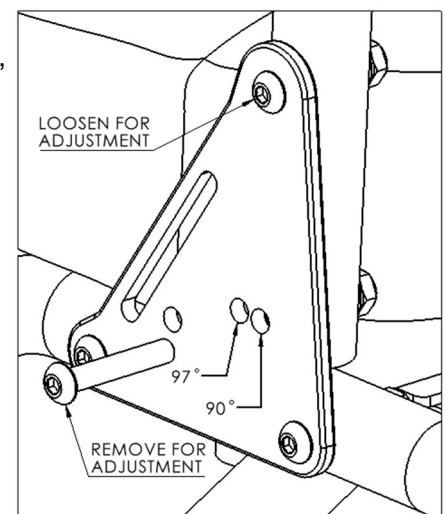
2.1.3 Justering av vinkel for ryggstøtte

Nødvendige verktøy: for AP 5/32" unbrakonøkkel og 7/16" skrunøkkel, for SP(x2) 7/16" skrunøkler.

1. Løsne (ikke fjern) låsemutrene, skivene og de hvelvede avstandsstykkene (SP-modeller) på begge vertikale rammerør for ryggstøtte.
2. Fjern de nedre skruene og skivene fra de vertikale rammerørene for ryggstøtte.
3. Hold de indre hvelvede avstandsstykkene på plass (SP-modeller), og roter ryggstøtten til en av de 2 posisjonene på monteringsplatene for ryggstøtte.

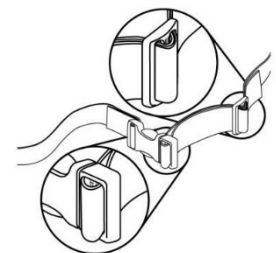
MERK: Velg det bakre hullet for 90° vinkel på ryggstøtte eller det fremre hullet for 97° vinkel på ryggstøtte.

4. Med ryggstøtten på plass setter du inn skruene på nytt gjennom de valgte hullene på monteringsplatene for ryggstøtte.
5. Fest skruene med hvelvede skiver og låsemuttere.
6. Stram monteringen med verktøyene.



2.1.4 Bakre polstring med justerbar spenning

For å justere den bakre polstringen til ryggstøtten kan hver stropp strammes eller løsnes for å oppnå et stort utvalg posisjoner. For eksempel kan de andre og tredje stroppene fra bunnen strammes for å gi tydeligere støtte for korsryggen.



2.2 Hjul

VIKTIG!

ALLE HJULSTAMMER MÅ JUSTERES TIL SAMME HØYDE. FORSØK ALDRI Å ENDRE RAMMEVINKELN VED Å ENDRE HJULPOSISJONEN. ULIKE HJULPOSISJONER REDUSERER STABILITETEN TIL STOLEN OG KAN RESULTERE I VELT.

2.2.1 Hjulinstallering

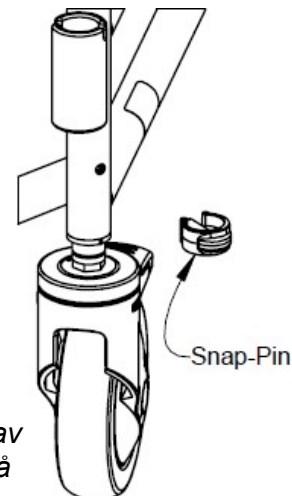
1. Ta hjulene ut av tilbehøresken.
2. Sett forlengelsesrøret til hjul inn i det nedre rammemottakerrøret ved ønskelig posisjon.
3. Still hullene opp på linje på rammen og til forlengelsesrøret til hjul. Roter forlengelsesrøret til hjul for å stille opp hjulene på linje, hvis det er nødvendig.

TIPS: Dette er enklere hvis du låser hjulet først.

4. Sett inn låsenålen gjennom rammen og forlengelsesrørene til hjul. Sørg for at nålen er satt inn helt gjennom røret og at den grønne plastklemmen knipses godt rundt utsiden av rammerøret.
5. Gjenta trinn 2 til 4 for alle hjul i monteringen.

MERK: Hvis den valgfrie retningshjullåsen ble bestilt med AP-stolen, må ett av de fire hjulene ha låsen montert på hjulstammen. Hjulet med retningslåsen på må monteres vendt forover i en av de bakre hjulposisjonene.

MERK: For Raz-SP må hjulene monteres i hull som samsvarer høyden til bakhjulet for å holde stolrammen jevn. Henvis til tabellen nedenfor for første installering av hjul.



Fabrikkinnstilling – innstilling av hjulforlengelse for SP-modell	
22" bakhjul	Laveste hull på forlengelsesrør for hjul
24" bakhjul	Nest laveste hull på forlengelsesrør for hjul

2.2.2 Justering av sete-til-gulv-høyde – hjul – både AP og SP

Raz-AP-modellen har fire teleskopforlengelser for hjul, som gir et justeringsområde for hjul på 4". SP-modellen har to fremre hjulforlengelser som gir et justeringsområde for hjul på 3" når de brukes med 24" bakhjul, og et område på 4" når de brukes med 22" bakhjul.

1. Fjern låsenålen som holder forlengelsesrøret for hjul på plass, fra stolrammen.
2. Skyv hjulmonteringen til ønskelig posisjon.
3. Rett inn hullene i forlengelsesrøret for hjul med rammehullene og sett inn låsenålen.

TIPS: Dette er enklere hvis du låser hjulet.

4. Sørg for at nålene er helt gjennom rammerøret og at de grønne plastklemmene knipses godt rundt rammerørene.
5. Gjenta trinn 1 til 4 for alle andre hjul på stolen.

VIKTIG!

JO HØYERE STOLEN JUSTERES, JO MER UTSATT BLIR DEN FOR VELTING. HJULENE MÅ ALDRI JUSTERES TIL FORSKJELLIGE HØYDER. EN UJEVN STOL KAN VÆRE FARLIG FOR BRUKEREN.

HJUL SKAL ALLTID INSTALLERES PÅ DEN LAVESTE MULIGE POSISJONEN MENS DE DEKKER BRUKERENS BEHOV. POSISJONER OVER DENNE RESULTERER I ENDRING AV TYNGDEPUNKTET, SOM KAN FORÅRSAKE PERSONSKADE ELLER PRODUKTSKADE. DEN ANBEFALES AT KVALIFISERT HELSEPERSONELL HJELPER MED EN STABILITETSSJEKK AV STOLEN HVIS HØYDEKONFIGURASJONEN ENDRES.

2.3 Bakhjul – bare SP

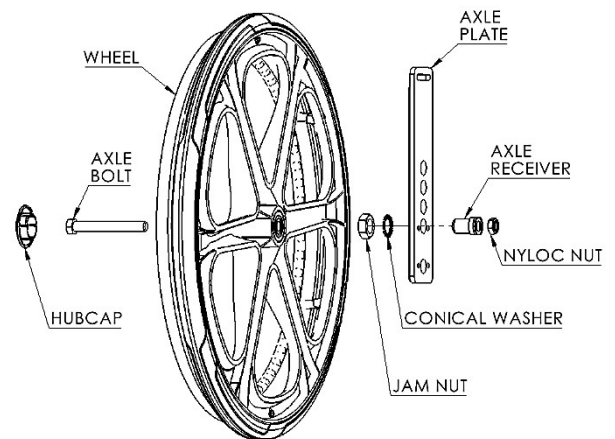
2.3.1 Hjulinstallering med standard akselbolt – bare SP

Nødvendige verktøy: 3/4" skrunøkkel, 3/4" pipenøkkel

1. Fjern begge hjulene fra fraktesken.
2. Fjern akselboltene og nylocmutrene fra skilleelementet.
3. Fjern hjulkapselen fra et hjul.

TIPS: Bruk en flat skrutrekker for å åpne kapselen.

4. Sett akselbolten inn gjennom hjulnavet og inn i akselmottakeren.
5. Tre nylocmutteren på akselbolten og stram den til hjulmonteringen sitter godt. *Ikke stram for mye da hjulet må spinne fritt.*
6. Installer hjulkapselen på nytt ved å trykk den på hjulnavet til den klikker.
7. Gjenta trinn 3 til 6 for det andre hjulet.



2.3.2 Justering av sete-til-gulv-høyde – bakhjul – bare SP

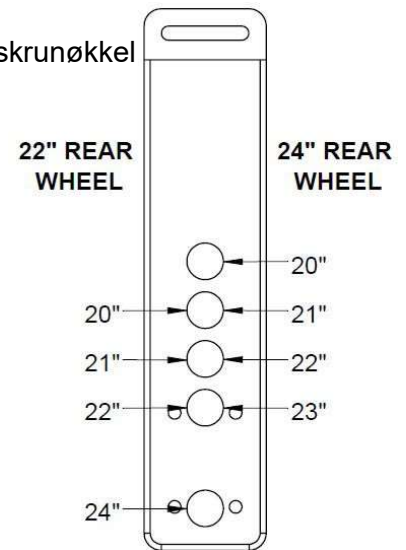
Nødvendige verktøy: 3/4" pipenøkkel, 3/4" skrunøkkel, 1" fastnøkkel, 1 1/8" skrunøkkel

TIPS: Henvis til bildet i delen ovenfor.

1. Fjern hjulkapselen fra hjulet ved å lirke den opp.
2. Fjern akselbolten, nylocmutteren og hjulet fra akselmottakeren.
3. Fjern akselmottakeren fra akselplaten.
4. Sett akselmottakeren inn i det ønskelige hullet.

MERK: Henvis til bildet til høyre for tilgjengelig sete-til-gulv-høyde.

5. Sett den koniske skiven og låsemutteren på akselmottakeren.
6. Sett akselbolten inn gjennom hjulnavet og inn i akselmottakeren. Tre og stram nylocmutteren på akselbolten til hjulmonteringen sitter godt. *Ikke stram for mye da hjulet må spinne fritt.*
7. Installer hjulkapselen på nytt ved å trykk den på hjulnavet til den klikker.
8. Juster hjullåsene.
9. Gjenta trinn 1 til 8 for det andre hjulet. Dra i begge hjulene for å bekrefte at de sitter godt på plass.



2.3.3 Justering forover/bakover av bakhjul – bare SP

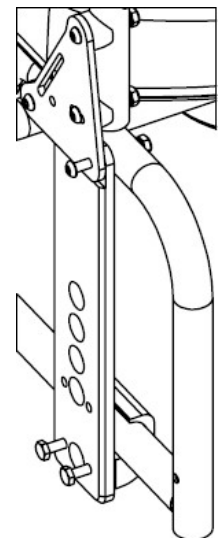
Hjulene på 22" og 24" har et justeringsområde forover/bakover på 6".

Nødvendige verktøy: 3/4" pipenøkkel, 3/4" skrunøkkel, (x2) 7/16" skrunøkler, 5 mm unbrakonøkkel

1. Løsne hjullåsene med en 5 mm unbrakonøkkel.
2. Fjern hjulkapselen til et av hjulene ved å lirke den opp. Løsne og fjern akselbolten og låsemutteren og sett hjulmonteringen til sides.

TIPS: Hvis du legger stolen på siden, forenkles denne prosedyren.

3. Med hjulet frakoblet, løsne du (ikke fjern) den nedre bakre hodeskruen på monteringsplaten for ryggstøtte.
4. Løsne (ikke fjern) klemmeskruene til den nedre akselplaten.
5. Juster akselplaten og noter den nøyaktige posisjonen for å speile akselplaten for det andre hjulet.
6. Stram klemmeskruene på bunnen av akselplaten og hodeskruen på monteringsplaten for ryggstøtte.
7. Installer hjulet, akselbolten og låsemutteren på nytt.
8. Stram akselbolten og låsemutteren til de sitter godt.
9. Installer hjulkapselen på nytt ved å trykk den på hjulnavet til den klikker.
10. Gjenta trinn 1 til 9 for det andre hjulet. Vær forsiktig så du retter inn hjulene riktig.
11. Henvis til neste side (del 2.4) for å omjustere hjullåsene.



VIKTIG!

ØKNING AV SETEHØYDEN, FLYTTING AV BAKHJULENE FOROVER OG ØKNING AV VINKELN FOR RYGGSTØTTEN FØRER TIL BETYDELIG REDUKSJON AV STABILITET BAKOVER. EN STABILITETSSJEKK MÅ UTFØRES ETTER UTFØRELSE AV DISSE JUSTERINGENE. STABILITETSSJEKKER SKAL UTFØRES MED EN LEDSAGER BAK STOLEN OG VELTEBESKYTTELSE RIKTIG INSTALLERT OG JUSTERT.

2.4 Oppsett av hjullås – bare SP

Raz-hjullåsene har en unik dreibar bremsesko som går i større grad inn i hjulet når rotasjonskraften økes. Dette gjør det mulig å aktivere låsen med mindre kraft enn tradisjonelle hjullåser.

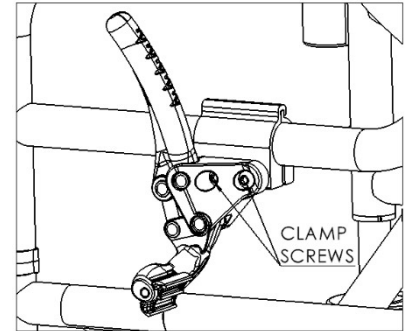
Nødvendig verktøy: 5 mm unbrakonøkkel

1. Løsne (ikke fjern) de to klemmeskruene.
2. Aktiver hjullåsen ved å skyve håndtaket bort fra hjulet.
3. Skyv den mot hjulet til skoen berører dekket.
4. Koble ut hjullåsen og skyv den 10 mm mot hjulet.
5. Stram klemmeskruene og test hjullåsen. Hvis det er nødvendig, justerer du hjullåsene mer for å finjustere posisjonen.

For å teste hjullåsen roterer du hjulet for å bekrefte at skoen roterer og går inn i dekket med nok kraft til å forhindre rotering av hjulet.

IKKE juster slik at skoen går inn i dekket med kraften som er nødvendig med tradisjonelle hjullåser.

6. Gjenta trinn 1–5 for den andre siden.

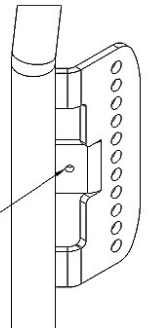


2.5 Justering av armstøtte – bare Adjusta-Back

Nødvendige verktøy er forskjellige avhengig av utstyr. Sørg for at riktige verktøy velges for sikker installering. Den metriske rammen har et identifikatorhull.

- for 3/8" utstyr med britisk standard: 7/32" unbrakonøkkel, 9/16" skrunøkkel,
- for M8 utstyr med metriske mål: 5 mm unbrakonøkkel, 13 mm skrunøkkel

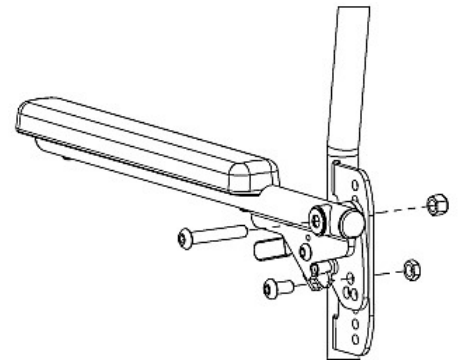
METRIC
IDENTIFIER HOLE



2.5.1 Justering av høyde for armstøtte

Armstøttene har justerbar høyde i et område på 3", i forøkelser på 1/2" **bare med Adjusta-Back**.

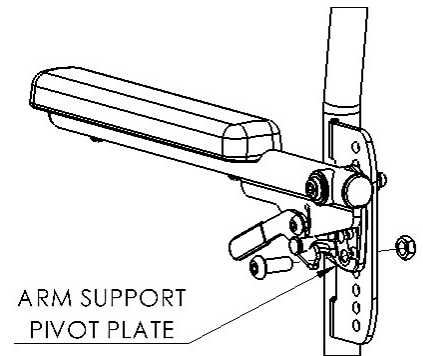
1. Løsne og fjern den nedre låsemutteren.
2. Løsne og fjern den øvre låsemutteren.
3. Hold armstøttene og dreieplaten til armstøtten sammen og beveg enheten opp eller ned på monteringsveisingen til armstøtten i henhold til brukerens behov.
4. Installer låsemutterne på nytt på de respektive skruene.
5. Stram skruene og låsemutterne øverst og nederst.
6. Gjenta trinn 1 til 5 for den andre armstøtten.



2.5.2 Justering av vinkel for armstøtte

Vinkelen for armstøtte kan justeres opp 5° eller ned 5° hvis vinkelen for armstøtte justeres fra fabrikkposisjonen på 90°.

1. Løsne og fjern skruen, skiven og låsemutterne fra bunnen av dreieplaten for armstøtte.
2. Hold den øvre skruen på plass og roter armstøtten til den foretrukne posisjonen nås, ved å rette inn ett av de 3 hullene (arrangert i et triangel) på dreieplaten for armstøtte med hullene på monteringsveisen til armstøtten.
3. Sett skruen inn i den foretrukne posisjonen på dreieplaten for armstøtte og fest låsemutteren.
4. Stram skruen og låsemutteren.
5. Gjenta trinn 1 til 4 for den andre armstøtten.

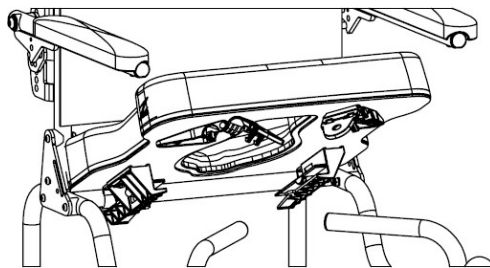


2.6 Raz-seter

2.6.1 Seteinstallering

1. Sørg for at frontbrakettene er i åpen posisjon. For å åpne frontbrakettene klemmer du sammen tappene eller den hengslede delen av braketten.
2. Skyv baksiden av setet over de bakre kryssrørene mens fronten av setet senkes på rammen. Sørg for at de bakre setebrakettene hektes under kryssrørene.
3. Fortsett å senke fronten av setet til de fremre setebrakettene ligger godt på de fremre setestøtterørene.
4. Fest setet på plass ved å lukke de fremre setebrakettene. For å lukke setebraketten knipser du klemmen tilbake på den andre halvsiden rundt de fremre støtterørene.
5. Reverser trinn 1 til 4 for å fjerne setet fra rammen.

*Se side 5 for mer informasjon.



2.6.2 Ischial Pelvic Alignment System (IPAS) – justering

Sete har omtrent 5 cm (2") justering forover/bakover, noe som muliggjør optimal posisjonering av seteåpningen rundt brukerens sittebeinsknute.

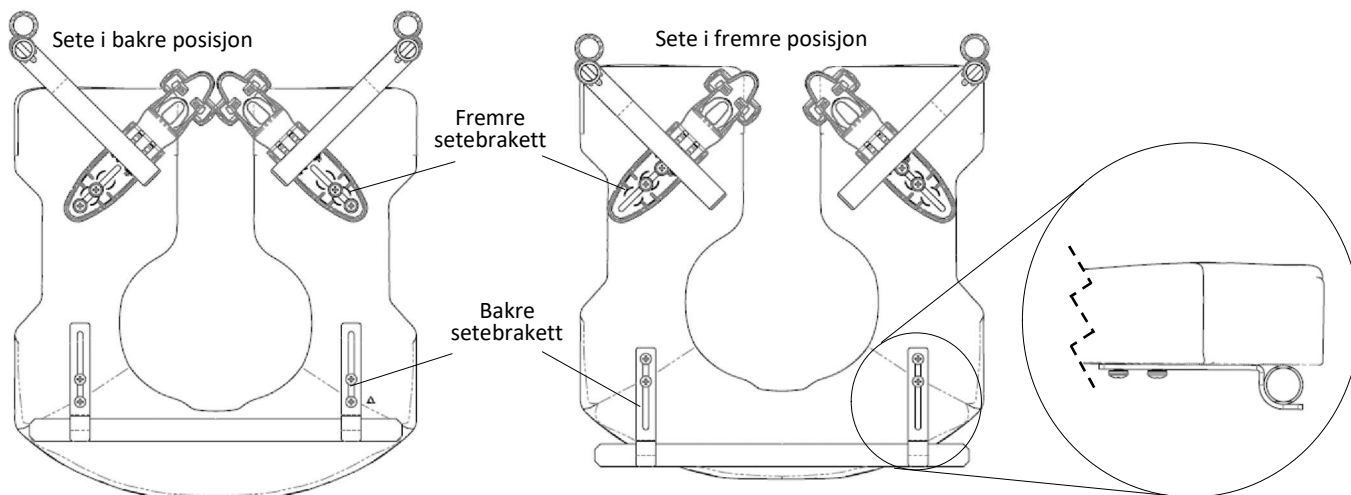
Nødvendig verktøy: #2 Phillips skrutrekker

1. Frigjør setet ved å åpne de fremre setebrakettene.
2. Løft fronten til setet og trekk oppover og deretter forover for å fjerne setet fra stolen.
3. Løsne (men ikke fjern) de åtte skruene som fester de fremre setebrakettene og bakre setebrakettene til undersiden av setet.

Merk: Vi understreker at de bakre setebrakettene vises nedenfor uten brakettene for pottebrett.

4. Sett setet tilbake i posisjon på rammen og lukk de fremre setebrakettene rundt de fremre setestøtterørene.
5. Skyv/vri setet til ønskelig posisjon.
6. Sørg for at de bakre setebrakettene er godt posisjonert mot de bakre setestøtterørene.
7. Stram alle åtte skruer som fester de fremre og bakre setebrakettene til setet, for å forhindre mer bevegelse av setet.

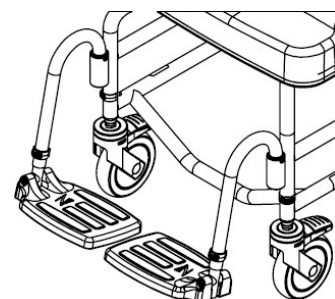
Merk: Sørg for at de fremre og bakre setebrakettene er godt låst rundt de fremre og bakre setestøtterøret før du flytter en bruker i stolen.



2.7 Justerbare fotstøtter

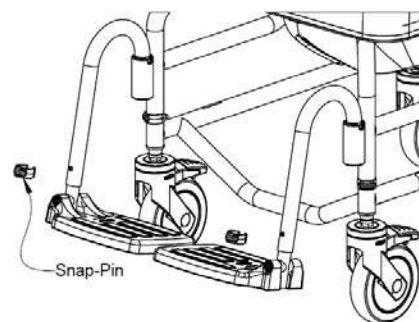
2.7.1 Installering av fotstøtte

1. Ta fotstøttene ut av den indre tilbehøresken.
2. Plasser hengerørene for fotstøtte på mottakerne, som er sveiset på forsiden av stolrammen. *Hvis støtterørene er rettet forover, festes pinnene på rørene med spor i mottakerne og låses på plass.*



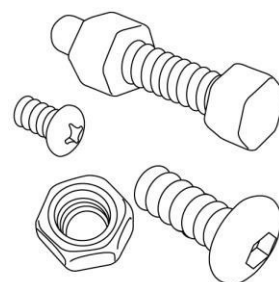
2.7.2 Justering av fotstøtte

1. Fjern plastlåsenålen fra ett hengerør for fotstøtte.
2. Juster forlengelsesrøret for fotplaten vertikalt for å oppnå den ønskelige høyden i hengerøret for fotstøtte.
3. Sett inn låsenålen gjennom hengeren for fotstøtte og forlengelsesrørene. Sørg for at låsenålen er helt gjennom røret og at den grønne plastklemmen knipses godt rundt utsiden av hengerøret.
4. Gjenta trinn 1 til 3 for den andre fotplaten.



2.8 BARE FOR FORHANDLERBRUK – installering av feste

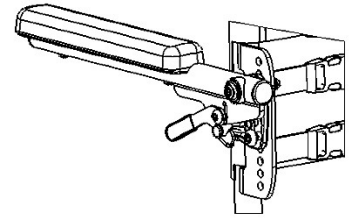
Alle fester skal installeres godt. Låsemuttere som fjernes, må muligens byttes ut i stedet for å gjenbrukes. Sjekk ytelsen til nylocmuttere når du fester til skruen på nytt. Det skal være betydelig merkbar motstand under stramming. Hvis det ikke er det, bytter du ut nylocmutteren med en ny. Vi anbefaler at du sjekker årlig at alle festene sitter godt.



3.0 BRUK OG OPERASJON

3.1 Armstøtter som kan vippes opp

Adjusta-Back kan justeres i vinkel og har armstøtter som kan justeres i høyde og vinkel. Armstøttene kan vippes opp for å muliggjøre enkel transport og låses automatisk (hvis den valgfrie låsen er inkludert) når de vippes ned.

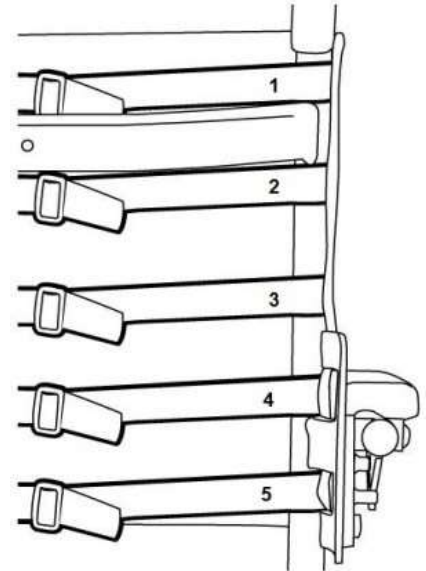


3.2 Bakre polstring med justerbar spenning

Adjusta-Back-ryggstøttene inkluderer bakre polstring med justerbar spenning som gir torsostøtte for optimal posisjonering og komfort. Polstringen kan fjernes for vask i oppvaskmaskin og er tilgjengelig i høyder på 15" (4 stropper), 17" (5 stropper), 20" (6 stropper) og 24" (7 stropper) i henhold til ryggghøyden som er valgt for stolen.

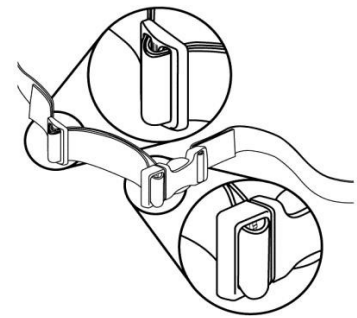
Slik installerer du bakre polstring med justerbar spenning på en 17" høy Adjusta-Back:

1. Hold stoffet mot fronten av ryggstøttestokkene og sikre at når det vikles rundt, er stroppevendt bort fra stoffet og løkkene peker nedover.
2. Den høyeste stroppen (1) plasseres over tverrstangen.
3. Den andre (2) og tredje (3) stroppen er plassert mellom tverrstangen og monteringsplatene for ryggstøtte. Polstring med høyde på 15" har bare én stropp på denne plasseringen.
4. Den fjerde (4) og femte (5) stroppen mates gjennom sporene i monteringsplatene til armstøtte.
5. Polstring med høyde på 20" inkluderer en sjette stropp, som skal plasseres under monteringsplatene til armstøtte.
6. Juster alle stroppe for å dekke brukerens behov.



MERK: For 24" Adjusta-Back skal de to høyeste stroppe plasseres over tverrstangen til ryggstøtte. De fem andre stroppe er plassert likt som på 20" Adjusta-Back.

For å justere den bakre polstringen til ryggstøtten kan hver stropp strammes eller løsnes for å oppnå et stort utvalg posisjoner. For eksempel kan de andre og tredje stroppe fra bunnen strammes for å gi tydeligere støtte for korsryggen.

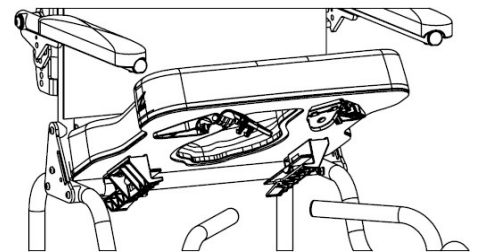


For å fjerne den bakre polstringen med justerbar spenning frigjør du spennene på stroppe.

3.3 Raz-seter

Slik installerer du et Raz-sete:

1. Sørg for at frontbrakettene er i åpen posisjon. For å åpne de fremre brakettene lirker du dem opp.
2. Skyv baksiden av setet over de bakre kryssrørene mens fronten av setet senkes på rammen. Sørg for at de bakre setebrakettene hektes under kryssrørene.
3. Fortsett å senke fronten av setet til de fremre setebrakettene ligger godt på de fremre setestøtterørene.
4. Fest setet på plass ved å lukke de fremre setebrakettene. For å lukke setebraketten knipser du klemmen tilbake på den andre halvsiden rundt de fremre støtterørene.
5. Reverser trinn 1 til 4 for å fjerne setet fra rammen.



VIKTIG!

FORSØK ALDRI Å ENDRE SETEHØYDEN UTEN HJELP AV EN KVALIFISERT FORHANDLER. HØYERE SETEPOSISJONER REDUSERER STABILITETEN TIL STOLEN OG RESULTERE I VELT OG PERSONSKADE.

VIKTIG!

RAMME- OG SETEJUSTERINGER SKAL BARE UTFØRES AV TEKNIKERE FRA KVALIFISERTE RAZ-FORHANDLERE. FORSØK ALDRI Å ENDRE RAMMEVINKELN VED Å ENDRE HJULPOSISJONEN. RAMMEN SKAL ALLTID VÆRE I VATER. UPASSENDE HJULPOSISJONER KAN REDUSERE STABILITETEN TIL STOLEN OG RESULTERE I VELT. DETTE KAN POTENSIELT FORÅRSAKE ALVORLIG SKADE FOR BRUKEREN OG/ELLER SKADE PÅ STOLEN.

3.4 Justerbare fotstøtter (skammell)

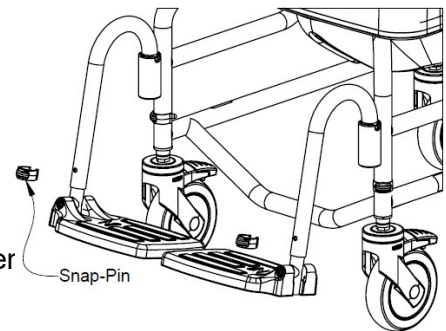
Justerbare fotstøtter er standard på alle Raz Mobile Shower Commode Chairs. Fotstøttene kan vippes opp, roteres bort eller fjernes helt for transport. Justerbare fotstøtter kan forlenges for brukere med lengre bein, med det valgfrie forlengelsesrøret for fotstøtte, et rør som er 2" lengre, kan bestilles for alle Raz-dusjstoler.

Slik setter du inn de justerbare fotstøttene:

1. Plasser hengerørene til fotstøtte inn i fotstøttemottakerne.
2. Hvis hengerørene er rettet forover, festes pinnene på rørene med spor i mottakerne og låses på plass.

Slik justerer du lengden til de justerbare fotstøttene:

1. Fjern låsenålen fra ett hengerør for fotstøtte.
2. Omposisjon fotplaten til en lengde som er egnet for brukeren
3. Sett inn låsenålen gjennom hengerøret for fotstøtte og gjennom det indre røret.



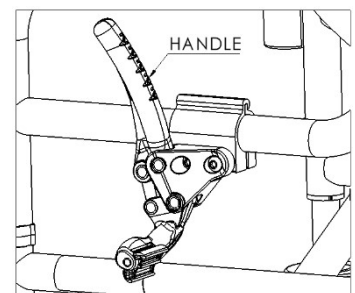
Slik roterer du de justerbare fotstøttene:

1. Løft hengerørene for fotstøtte for å løsne nålene.
2. Roter fotstøttene utover eller innover.

For å fjerne de justerbare fotstøttene løfter du fotstøttene ut av mottakerhylsen på rammen.

3.5 Hjullåser – bare SP

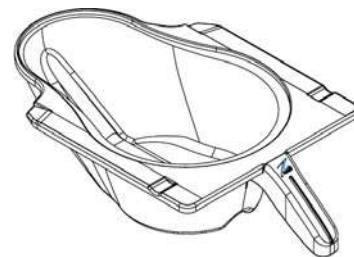
Hjullåsene på en Raz-SP Mobile Shower Commode Chair kan aktiveres ved å skyve håndtakene forover. Dette hindrer bakhjulene i å rotere. **For maksimal stabilitet MÅ BEGGE hjullåsene aktiveres.** For å frigi hjullåsene trekker du håndtakene bakover.



3.6 Pottebrett

Raz Commode Pan er designet med en avlang form som passer rett under setet for å minimere sprut. En unik sprutreduserende kant finnes i midten av brettet. Den blanke overflaten tilrettelegger for rengjøring og skylling, mens hellerennen og håndtaket tilrettelegger for tømning. Fjerning av pottetbrettet oppnås ved å skyve brettet bakover.

MERK: Når du setter brettet inn igjen, må du sørge for at brettet føres inn i den grønne plastbraketten og skyves fremover til det stopper.



3.7 Hjul

Hvert hjul på Raz Mobile Shower Commode Chair er utstyrt med en dobbellåsfunksjon som hindrer at hjulet virvler rundt og ruller. For å aktivere dobbellåsen trækker du på enden av hjulbremsespaken til den låses i «på»-stillingen. For å deaktivere dobbellåsen trækker du på den hevede enden av spaken til den frigis.



VIKTIG!

EN KVALIFISERT RAZ-FORHANDLER SKAL KONTAKTES FOR Å SJEKKE ALLE FESTENE, HJULENE OG HJULLÅSENE, UTSTYR OG ALLE ANDRE BEVEGELIGE KOMPONENTER MINST ÉN GANG I ÅRET.

4.0 RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

4.1 Rengjøring etter hver bruk

4.1.1 Pottebrett

1. Fjern pottetbrettet og tøm ut innholdet.
2. Vask brettet med desinfiserende universalrengjøringsmidler. Bruk en myk børste hvis det er nødvendig.
3. Skyll godt før lagring eller gjenbruk.

MERK: Vask med varmt såpevann etterfulgt av desinfiseringsspray kan erstattes med et desinfiserende universalrengjøringsmiddel.

4.1.2 Sete

1. Spray med desinfiserende universalrengjøringsmiddel og skrubbe med en myk børste hvis det er nødvendig.
2. Skyll med vannspray før lagring eller gjenbruk.
IKKE SENK setet i vann eller rengjøringsmidler.
3. For nøyere rengjøring fjerner du setet fra dusjstolen for å oppnå bedre tilgang til undersiden av setet og rundt seteåpningen.

4.2 Rengjøring etter behov

4.2.1 Bakre polstring med justerbar spenning

1. Fjern plastspennene og triglidere fra de bakre polstringsstroppene, og vær oppmerksom på hvordan stroppene er ført gjennom hver komponent når de fjernes.
2. Fjern den bakre polstringen fra den bakre rammen og vask i vaskemaskin med mildt vaskemiddel i varmt vann med normal vask eller finvask. Inkluder annet stroppe-tilbehør som H-stroppen og stropper for bekken- og brystplassering.
3. Installer den bakre polstringen og annet plasseringstilbehør på stolen og la det tørke. **IKKE** tørk den bakre polstringen i en tørketrommel da skade på polstringen kan oppstå.
4. Monter alle plastspenner og triglider på stropper.
5. Juster stroppene til ønskelig spenning.

4.2.2 Ramme, armstøtter, justerbare fotstøtter og andre komponenter

1. Spray rammen og komponentene med et desinfiserende universalrengjøringsmiddel, skrubbe med en myk børste og skyll med vann.
2. Hvis det er nødvendig, sprayer du rammen og komponentene med en fortynnet (10 deler vann til 1 del løsning) kalkfjerner, skrubbe med en myk børste og skyll nøye med vann. **IKKE** bland en kalkfjerningsløsning med andre væsker da giftige damper kan oppstå. **IKKE** bruk klorblekemiddel på Raz-komponenter.

Det anbefales at brukeren får en kvalifisert Raz-forhandler til å sjekke alle fester og underenheter kontinuerlig eller hvis det er grunn til bekymring om dusjstolens ytelse.

Flere ganger hvert år skal dusjstolen og komponentene tørkes med en fortynnet kalkfjerningsløsning for å redusere forekomst, etterfulgt av skylling med kaldt vann.

For å redusere risikoen for oppbygging av mugg skal hele dusjstolen tørkes med en myk, tørr klut etter den siste skyllingen og før lagring eller bruk.

4.3 Foreslåtte rengjøringsprodukter

Oppgave	Anbefalte produkter
Generell rengjøring	X-tab (X-mist Scandinavia) Peroxytabs 2 (O2-Tabs Desinfektion GmbH)
Desinfiserende overflaterengjøringsmiddel	Oxivir Sporid (Diversey Europe)

VIKTIG!

IKKE BRUK SLIPENDE SKRUBBEPULVER ELLER SLIPEPUTER PÅ RAZ SHOWER COMMODE CHAIR.

IKKE SENK RAZ MOBILE SHOWER COMMODE CHAIR I VANN.

SKYLL NØYE ETTER RENGJØRING FOR Å SIKRE AT RESTER AV SÅPE ELLER RENGJØRINGSMIDDEL FJERNES.

IKKE BRUK RENGJØRINGSPRODUKTER UTEN Å KONSULTERE BRUKSANVISNINGEN FOR PRODUKTET OG TA PASSENDE FORHOLDSREGLER FOR MENNESKELIG EKSPONERING FOR KJEMIKALIER.

5.0 RAPPORTERING AV HENDELSER

VIKTIG!

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse relatert til denne enheten, det vil si enhver hendelse som har ført til, eller kan føre til, dødsfall, alvorlig personskade eller alvorlig forverring av helsetilstanden, må den umiddelbart rapporteres til:

- Produsenten (kontaktopplysninger finnes i denne håndboken) og
- Den kompetente myndigheten eller relevante tilsynsmyndigheter i landet der brukeren eller pasienten befinner seg.

6.0 BEGRENSET GARANTI

Denne garantien gis bare til den opprinnelige kjøperen/brukeren for Raz Mobile Shower Commode Chairs som er blitt kjøpt fra en kvalifisert Raz-forhandler.

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, men du kan ha ytterligere juridiske rettigheter avhengig av regionen eller landet du bor i.

Denne garantien skal utvides til å samsvare med statlige/provinsielle lover og krav.

Bare for den opprinnelige kjøperen/brukeren garanterer Raz Design at sokkelen og de bakre rammekomponentene er frie for defekter i materialer og utførelse i en periode på to (2) år fra kjøpsdatoen. Alle andre komponenter på Raz Mobile Shower Commode Chair dekkes i en periode på ett (1) år og er underlagt eksklusjoner for vanlig slitasje. Hvis et slikt produkt bevises å være defekt i en slik garantiperiode, blir delen reparert eller byttet ut, etter Raz Designs forgodtbefinnende. Denne garantien inkluderer ikke arbeids- eller fraktgebyrer som pådras ved utskiftning, deinstallering eller reparasjon av et slikt produkt.

For garantiservice kontakter du forhandleren du kjøpte Raz Mobile Shower Commode Chair fra. Hvis du ikke får tilfredsstillende garantiservice, kan du kontakte Raz Design direkte med kontaktinformasjonen som finnes enten i starten eller slutten av denne håndboken. I korrespondansen din oppgir du forhandlerens navn og adresse, produkttypen, kjøpsdatoen og serienummeret til stolen (på en grå etikett som finnes på stolrammen), samt naturen til produktproblemet. Ikke returner produkter til produsenten uten forhåndsautorisering.

Begrensninger og eksklusjoner:

Den førnevnte garantien skal ikke gjelde produkter med serienummer hvis serienummeret er fjernet eller gjort uleselig, eller for produkter som er utsatt for forsømmelse eller en ulykke. Upassende operasjon, vedlikehold eller lagring kan ugyldiggjøre garantidekningen på Raz Mobile Shower Commode Chair.

Garantien gjelder ikke for produkter som er modifisert uten uttrykkelig skriftlig samtykke fra Raz Design. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, modifikasjon via bruken av uautoriserte deler eller tilbehør, produkt skadet på grunn av reparasjoner utført på en komponent av en person eller personer som ikke er ansatt av en kvalifisert Raz-forhandler, eller for et produkt skadet av omstendigheter utenfor Raz Designs kontroll. Bare Raz Design har myndighet til å fastslå hvorvidt omstendighetene er kvalifisert for garantidekning. Garantien gjelder ikke for problemer som oppstår fra normal slitasje eller unnlatelse fra å følge veiledningen som finnes i denne håndboken.

Den førnevnte garantien er eksklusiv og i stedet for andre garantier, enten uttrykkelige eller antydende, inkludert de antydende garantiene om salgbarhet og egnethet for et bestemt formål. Det eneste botemiddelet for brudd på en garanti er begrenset til reparasjon eller utskiftning av det defekte produktet i samsvar med vilkårene i dette dokumentet.

Bruken av en antydnet garanti skal ikke strekkes utover varigheten til den uttrykkelige garantien som gis heri. Raz Design er ikke ansvarlig for følgeskader eller tilfeldige skader av en del av eller hele Raz Mobile Shower Commode Chair.

Materiale for ramme og utstyr fra Raz Design Inc. er laget av rustfritt stål som vi gir en livstidsgaranti mot korrosjon for. Vær oppmerksom på at denne livstidsgarantien bare gis til den opprinnelige kjøperen/brukeren av Raz Mobile Shower Commode Chairs som er blitt kjøpt fra en kvalifisert Raz-forhandler. Unnlatelse fra å overholde passende rengjøringsveiledning kan forårsake korrosjon på rammen og dermed ugyldiggjøre denne garantien. I tillegg er alle krav om korrosjon underlagt gjennomgang, og en forespørsel kan gis om retur av den aktuelle enheten for nøye undersøkelse før en erstatningsordre kan behandles.

7.0 KONTAKTER

Det er viktig at Raz Mobile Shower Commode Chair blir riktig montert og at alle justeringer gjøres forsiktig. Oppdaterte håndbøker kan lastes ned fra www.razdesigninc.com.

Hvis du vil få oppklaring om en del av denne håndboken, kan du kontakte distributøren eller produsenten.



PRODUSENT

Raz Design Inc.
135 Railside Rd. Toronto, ON, Canada, M3A 1B7
877.720.5678 / +1.416.751.5678
info@razdesigninc.com



DISTRIBUTØR

Hepro
Tømmerveien 10 8250, Rognan, Norge
+47 40 00 44 43
support@hepro.no

VIKTIG!

PRODUKTER SOM IKKE KAN BRUKES Lenger, SKAL AVHENDES ATSKILT FRA HUSHOLDNINGSAVFALL. DETTE MÅ GJØRES I HENHOLD TIL LOKALE OG NASJONALE BESTEMMELSER OM MILJØBESKYTTELSE OG RESIRKULERING AV RÅVARER. SE PÅ NETTSTEDET TIL DE LOKALE MYNDIGHETENE FOR MER INFORMASJON OM RIKTIG AVHENDING.

HVIS DU FØLER AT ET ASPEKT AV RAZ-DUSJSTOLEN KREVER VEDLIKEHOLD, KONTAKTER DU FORHANDLEREN. ALLE PROBLEMER SOM KAN PÅVIRKE SIKKER BRUK AV STOLEN, MÅ BLI SETT PÅ UMIDDELBART. FORHANDLEREN SOM LEVERTE DUSJSTOLEN, MÅ KONTAKTES, SLIK AT REPARASJONER KAN UTFØRES FØR GJENOPPTAKELSE AV BRUK AV STOLEN. DET MÅ GJØRES KLART FOR FORHANDLEREN AT DUSJSTOLEN KREVER VEDLIKEHOLD OG IKKE KAN BRUKES FØR REPARASJONER ER UTFØRT OG ALLE PROBLEMER ER LØST.

HVIS FORHANDLEREN IKKE SVARER PÅ EN TILFREDSSTILLENDE MÅTE, UANSETT GRUNN, KAN DU KONTAKTE RAZ DESIGN:

VIA E-POST info@razdesigninc.com

VIA TELEFON 877.720.5678 (Nord-Amerika)

+1.416.751.5678 (resten av verden)